

2016



# 縱橫獨立團 私人訂製



L & L PRIVATE CUSTOM



# 公司車輛介紹



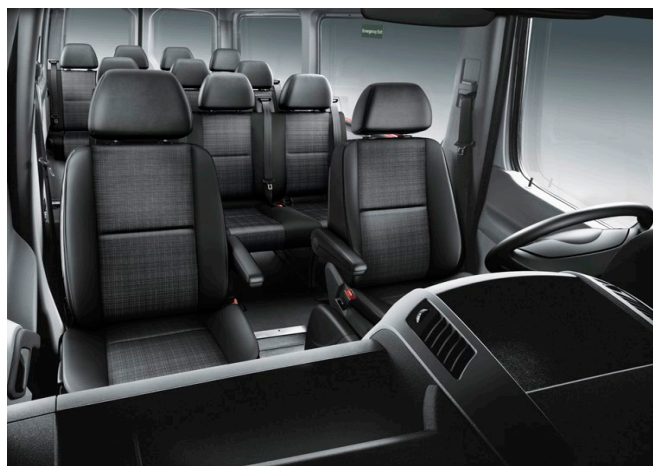
7座商务车：最多可乘坐5位乘客，座位后侧放置行李，空调暖气  
司兼导或司导分开均可



12座平顶车：最多可乘坐10位乘客，座位后侧放置行李，空调暖气  
司兼导或司导分开均可



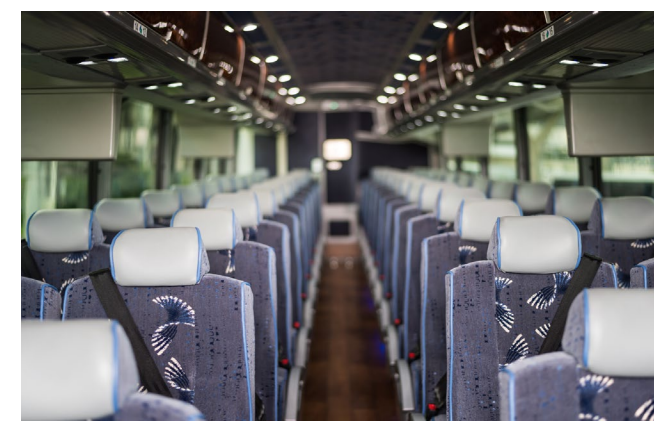
15座奔驰高顶：最多可乘坐12位乘客，座位后侧放置行李，空调暖气  
司兼导或司导分开均可



24-40座中巴：舒適高靠背座椅，空調暖氣，麥克風話筒，後側獨立行李箱（司導分開）



54-61座大巴：舒適高靠背座椅，空調暖氣，麥克風話筒，後側獨立行李箱，應急簡便洗手間  
司導分開



其他豪華車型, 具體細節請來電諮詢



# 酒店介紹

行政套房



觀景房



豪華酒店



經濟酒店



# 特色遊玩

郵輪晚宴





真槍實彈體驗



# 私人定制1天團

美東價目表	7座	12座福特平頂	12座奔馳高頂	25座	32座	56座	61座	凱迪拉克6座
車價:含司機	\$350	\$450	\$560	\$800	\$825	\$1075	\$1150	\$650
司機小費+餐補	\$70	\$70	\$80	\$80	\$80	\$120	\$120	\$70
總計:	\$420	\$520	\$640	\$880	\$905	\$1195	\$1270	\$720
超時費	\$50/小時	\$50/小時	\$60/小時	\$90/小時	\$90/小時	\$100/小時	\$110/小時	\$60/小時
酒店:含雙早	經濟標準酒店: \$90/間/晚; 豪華商務酒店: \$125/間/晚:不含早: \$105							

推薦行程: A: 團號PNY1C 紐約市區遊 B: 團號PNY1W Woodbury奧特萊斯  
 C: 團號PNY1A 紐約周邊遊 D: 團號 PNY1CW 紐約市區遊+ Woodbury奧特萊斯

高空跳傘



# 私人定制2天團

美東價目表	7座	12座福特平頂	12座奔馳高頂	25座	32座	56座	61座	凱迪拉克6座
車價:含司機	\$700	\$900	\$1120	\$1600	\$1650	\$2150	\$2300	\$1300
司機小費+餐補	\$140	\$140	\$160	\$160	\$160	\$240	\$240	\$140
總計:	\$840	\$1040	\$1280	\$1760	\$1810	\$2540	\$2540	\$1440
華盛頓通行證	N/A	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	N/A
超時費	\$50/小時	\$50/小時	\$60/小時	\$90/小時	\$90/小時	\$100/小時	\$110/小時	\$60/小時
司機導遊酒店: 紐約5大區外	加1間/晚	加1間/晚	加1間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加1間/晚
司機導遊酒店:酒店:含雙早	經濟標準酒店: \$90/間/晚; 豪華商務酒店: \$125/間/晚:不含早: \$105							

推薦行程: A: 團號PNY2CW 第1天:紐約接機--紐約市區遊 第2天:紐約市區遊/ Woodbury奧特萊斯--紐約送機  
 B: 團號PDC2 第1天: 華盛頓接機--華盛頓市區遊 第2天: 華盛頓市區遊--華盛頓送機  
 C: 團號PNY2CA 第1天: 紐約接機--紐約市區遊 第2天: 紐約周邊遊--紐約送機  
 D: 團號PPBO2 第1天: 波士頓接機--波士頓市區遊 第2天: 波士頓區遊--波士頓送機

飛機駕駛 (頒發駕駛證書)



# 私人定制3天團

美東價目表	7座	12座福特平頂	12座奔馳高頂	25座	32座	56座	61座	凱迪拉克6座
車價:含司機	\$1050	\$1350	\$1680	\$2400	\$2475	\$3225	\$3450	\$1950
司機小費+餐補	\$210	\$210	\$240	\$240	\$240	\$360	\$360	\$210
總計:	\$1260	\$1560	\$1920	\$2640	\$2715	\$3585	\$3810	\$2160
華盛頓通行證	N/A	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	N/A
超時費	\$50/小時	\$50/小時	\$60/小時	\$90/小時	\$90/小時	\$100/小時	\$110/小時	\$60/小時
司機導遊酒店: 紐約5大區外	加1間/晚	加1間/晚	加1間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加1間/晚
司機導遊酒店:酒店:含雙早	經濟標準酒店: \$90/間/晚; 豪華商務酒店: \$125/間/晚:不含早: \$105							

推薦購物行程: A: 團號: PNY3W 第1天:紐約接機--紐約市區遊 第2天:紐約市區遊 第3天: 紐約市區遊/Woodbury--紐約送機  
 推薦經典行程: B: 團號: PDC3 第1天:華盛頓接機--華盛頓市區遊 第2天:華盛頓--費城--紐約 第3天:紐約市區遊--紐約送機  
 推薦名校行程: C: 團號: PBO3 第1天:波士頓接機--波士頓市區遊 第2天:波士頓--耶魯大學--紐約 第3天: 紐約市區遊--紐約送機

百老匯音樂劇



其他特色項目具體細節請來電諮詢



# 私人定制4天團

美東價目表	7座	12座福特平頂	12座奔馳高頂	25座	32座	56座	61座	凱迪拉克6座
車價:含司機	\$1400	\$1800	\$2240	\$3200	\$3300	\$4300	\$4600	\$2600
司機小費+餐補	\$280	\$280	\$320	\$320	\$320	\$480	\$480	\$280
總計:	\$1680	\$2080	\$2560	\$3520	\$3620	\$4780	\$5080	\$2880
華盛頓通行證	N/A	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	N/A
超時費	\$50/小時	\$50/小時	\$60/小時	\$90/小時	\$90/小時	\$100/小時	\$110/小時	\$60/小時
司機導遊酒店: <small>紐約5大區外</small>	加1間/晚	加1間/晚	加1間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加1間/晚
司機導遊酒店:酒店:含雙早 經濟標準酒店: \$90/間/晚; 豪華商務酒店: \$125/間/晚:不含早: \$105								

推薦經典行程: A團號PNY4

- 第1天: 紐約接機--紐約市夜遊
- 第2天: 紐約市區遊
- 第3天: 費城--巴爾的摩--華盛頓
- 第4天: 華盛頓市區遊--華盛頓送機

推薦購物行程: B團號PDC4W

- 第1天: 華盛頓接機--華盛頓市區遊
- 第2天: 華盛頓--費城--紐約
- 第3天: 紐約市區遊
- 第4天: 紐約市區遊/Woodbury奧特萊斯--紐約送機

# 私人定制5天團

美東價目表	7座	12座福特平頂	12座奔馳高頂	25座	32座	56座	61座	凱迪拉克6座
車價:含司機	\$1750	\$2250	\$2800	\$4000	\$4125	\$5375	\$5750	\$3250
司機小費+餐補	\$350	\$350	\$400	\$400	\$400	\$600	\$600	\$350
總計:	\$2100	\$2600	\$3200	\$4400	\$4525	\$5975	\$6350	\$3600
華盛頓通行證	N/A	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	N/A
超時費	\$50/小時	\$50/小時	\$60/小時	\$90/小時	\$90/小時	\$100/小時	\$110/小時	\$60/小時
司機導遊酒店: <small>紐約5大區外</small>	加1間/晚	加1間/晚	加1間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加1間/晚
司機導遊酒店:酒店:含雙早 經濟標準酒店: \$90/間/晚; 豪華商務酒店: \$125/間/晚:不含早: \$105								

推薦行程: 團號PNY5

- 第1天: 紐約接機--紐約市區遊
- 第2天: 紐約市區遊
- 第3天: 費城--長木公園--華盛頓
- 第4天: 華盛頓市區遊



# 私人定制6天團

美東價目表	7座	12座福特平頂	12座奔馳高頂	25座	32座	56座	61座	凱迪拉克6座
車價:含司機	\$2100	\$2700	\$3360	\$4800	\$4950	\$6450	\$6900	\$3900
司機小費+餐補	\$420	\$420	\$480	\$480	\$480	\$720	\$720	\$420
總計:	\$2520	\$3120	\$3840	\$5280	\$5430	\$7170	\$7620	\$4320
華盛頓通行證	N/A	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	N/A
超時費	\$50/小時	\$50/小時	\$60/小時	\$90/小時	\$90/小時	\$100/小時	\$110/小時	\$60/小時
司機導遊酒店: <small>紐約5大區外</small>	加1間/晚	加1間/晚	加1間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加1間/晚
司機導遊酒店:酒店:含雙早 經濟標準酒店: \$90/間/晚; 豪華商務酒店: \$125/間/晚:不含早: \$105								

推薦購物行程: 團號PNY6B (5-9月)

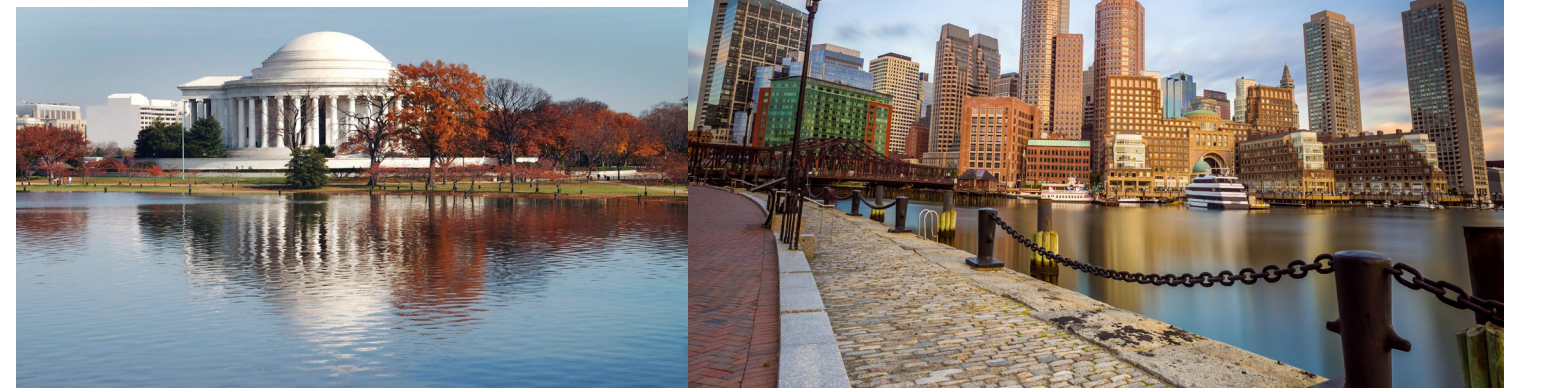
- 第1天: 紐約接機--紐約市區遊
- 第2天: 紐約市區遊
- 第3天: 費城--長木公園--華盛頓

# 私人定制7天團

美東價目表	7座	12座福特平頂	12座奔馳高頂	25座	32座	56座	61座	凱迪拉克6座
車價:含司機	\$2450	\$3150	\$3920	\$5600	\$5775	\$7525	\$8050	\$4550
司機小費+餐補	\$490	\$490	\$560	\$560	\$560	\$840	\$840	\$840
總計:	\$2940	\$3640	\$4480	\$6160	\$6335	\$8365	\$8890	\$5040
華盛頓通行證	N/A	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	\$50	N/A
超時費	\$50/小時	\$50/小時	\$60/小時	\$90/小時	\$90/小時	\$100/小時	\$110/小時	\$60/小時
司機導遊酒店: <small>紐約5大區外</small>	加1間/晚	加1間/晚	加1間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加2間/晚	加1間/晚
司機導遊酒店:酒店:含雙早 經濟標準酒店: \$90/間/晚; 豪華商務酒店: \$125/間/晚:不含早: \$105								

推薦行程: 團號PBO7

- 第1天: 波士頓接機--波士頓市區遊
- 第2天: 波士頓市區遊
- 第3天: Woodbury奧特萊斯
- 第4天: 紐約市區遊
- 第5天: 費城--長木公園--馬里蘭
- 第6天: 華盛頓市區遊
- 第7天: 華盛頓市區遊+送機





# 浪漫婚禮

每個女孩的心中，都有一雙專屬的水晶鞋；每個女孩，都會遇見屬於自己的王子。遇見西雅圖，情定帝國頂，夢幻迪士尼，愛她就許她一個特別的婚禮，我們一起見證！

服務內容包括：協助預約結婚證書辦理，專職牧師&教堂場地預約，婚禮全程攝像記錄等  
(詳情請致電查詢)



# 親子遊學系列

讀萬卷書，不如行萬里路，開拓孩子的視野，培養孩子良好的世界觀價值觀，吃住行，學娛友，讓孩子贏在人生的起跑線上！

服務內容包括：在校期間的學習，生活，住宿，遊玩觀光等 (詳情請致電查詢)





公司網站: [www.echolidays.net](http://www.echolidays.net)

聯繫方式:

包團部:	Email:	分機:	微信號:
Angela Liu	angela@echolidays.net	EX.401	Angelaliu2011
Candy Tan (私人訂製包團)	candy@echolidays.net	EX.400	candietan9257
Kimmy Xiao (散拼 & 學生團)	Kimmyxiao@echolidays.net	EX 404	young8934

## 公司簡介

縱橫旅遊集團(L&L Travel Enterprises), 成立於1994年, 是美東地區最具有影響力的地接領導品牌。總部設在紐約, 並設立邁阿密、芝加哥、奧蘭多、華盛頓、波士頓、西雅圖、多倫多及中國部七大分公司, 上百條旅遊路線覆蓋美國、加拿大著名著名城市和風景名勝。

除得到北美各方旅行社十多年來的大力支持外, 縱橫旅遊近幾年不斷擴展銷售渠道, 至今接待超40萬人次, 成為多家全球性中英文旅遊網站、十數家中國大陸甲級旅行社, 以及跨國企業等在美東的指定地接和獨家代理。CNN、中央電視臺、香港電視臺、紐約時報等中美知名媒體都相繼報道過縱橫旅遊集團。

經過22年的探索和成長, 公司建立起了縱橫旅遊品牌, 將繼續保持“熱誠負責、樂業敬業、團隊合作”的經營理念, 不斷開拓新行程、新市場, 全面提升客服品質, 以建設更加強大、更有效率的旅遊平臺, 以更多樣化的旅遊產品和卓越的服務品質歡迎海內外遊客及代理合作。

L&L Travel Enterprises, Inc., founded in 1994, has been the most influential leading tour operator in East Coast of the United States. Our company is based in New York with 7 branches in different regions. As a U.S. authorized tour operator, we have received over 300,000 arrivals through hundreds of tours which cover the most popular attractions in the U.S. and Canada. Enjoying a high reputation for diverse products and high service quality, we sincerely welcome cooperation from travel agencies across the

**縱橫旅遊公司營業執照**

N. Y. S. DEPARTMENT OF STATE  
DIVISION OF CORPORATIONS AND STATE RECORDS  
ALBANY, NY 12231-0001

FILING RECEIPT

ENTITY NAME: L & L TRAVEL ENTERPRISES, INC.

DOCUMENT TYPE: CHANGE (DOM. BUSINESS) PROCESS

FILRD: 07/06/2012 DURATION: \*\*\*\*\* CASH#: 120706000381 FILM #: 120706000369

FILER:  
JODIE SKIBINSKY  
ESQUIRE CORPORATE NETWORKS  
99 WASHINGTON AVENUE, SUITE 702  
ALBANY, NY 12210

ADDRESS FOR PROCESS:  
C/O MARK QIAN  
87 BOWERY, #201  
NEW YORK, NY 10002

REGISTERED AGENT:

STATE OF NEW YORK  
DEPARTMENT OF STATE

EIN: 13-476458

縱橫旅遊集團  
COUNTY: NEWY  
8 BOWERY SUITE 201 NEW YORK NY

SERVICE COMPANY: ESQUIRE CORPORATE NETWORKS, INC. - 17 SERVICE CODE: 17

證書: (2016年NTA旅遊協會證書)

**NTA**

NTA 美國全國旅遊協會中國旅遊團入境旅遊管理項目會員證書  
Certificate of Participation in the NTA China Inbound Program

茲證明  
This attests that:  
**L & L Travel Enterprises, Inc.**  
New York, NY United States

符合中國休閒旅遊團入境旅遊項目會員各項條件、為優質良好之地接公司。  
本證書有效期至2017年2月28日  
having met the requirements of the NTA China Inbound Program  
is a tour company in good standing through February 28, 2017.

(證書由於特殊原因可能失效。敬請聯絡NTA以確認該公司是否仍為中國入境旅遊管理項目成員。)  
Because this certificate may be terminated by a separate instrument, contact NTA to verify that this  
tour company is in good standing of the NTA China Inbound Program.

NTA  
101 Prosperity Place, Suite 1907 Livingston, NY 43020 United States  
800.882.5888 (U.S. and Canada) +1.508.294.6640  
美國與加拿大免費電話: 800.882.5888 | 與服務商電話: +1.508.294.6640

